

TOPONYMIC GUIDELINES OF POLAND

for Map Editors and Other Users

**GLÓWNY URZĄD GEODEZJI I KARTOGRAFII
HEAD OFFICE OF GEODESY AND CARTOGRAPHY**

Warszawa 1999

TOPONYMIC GUIDELINES OF POLAND

for Map Editors and Other Users

Second Revised Edition

**GŁÓWNY URZĄD GEODEZJI I KARTOGRAFII
HEAD OFFICE OF GEODESY AND CARTOGRAPHY
Warszawa 1999**

GŁÓWNY URZĄD GEODEZJI I KARTOGRAFII
Ul. Wspólna 2
00-926 Warszawa
POLSKA

Prepared by
Ewa Wolnicz-Pawłowska

Scientific Consultants and Reviewers
Marian Jurkowski, Jerzy Ostrowski

Translated by
Michał Okonek

Editors
Izabella Krauze-Tomczyk, Jerzy Ostrowski

© Copyright by Główny Geodeta Kraju
ISBN 83-7239-596-9

Typesetting and Printing: Instytut Geodezji i Kartografii, Warszawa

CONTENTS

Introductory Note	5
I. Language	7
1. General Characteristics	7
2. Polish Literary Language	8
The Polish Alphabet	8
Basic Rules of Polish Spelling	10
Rules of Pronunciation	11
Rules for Spelling of Geographical Names	14
3. Dialects of Polish	15
4. Origin of Geographical Names in Poland	16
II. Geographical Names Standardization in Poland	18
1. History and Organization of the Geographical Names Standardization	18
2. Rules of the Standardization of Geographical Names	20
3. Geographical Names Authorities	21
III. Sources	22
1. Maps and Atlases	22
2. Gazetteers	23
IV. Glossary of Generic Terms and Country Names Appearing on Maps and in Map Legends	24
1. Generic Terms	24
2. Country Names	33
V. List of Abbreviations on Maps	39
1. Abbreviations of Nouns	39
2. Abbreviations of Adjectives	44
3. Other Abbreviations	46

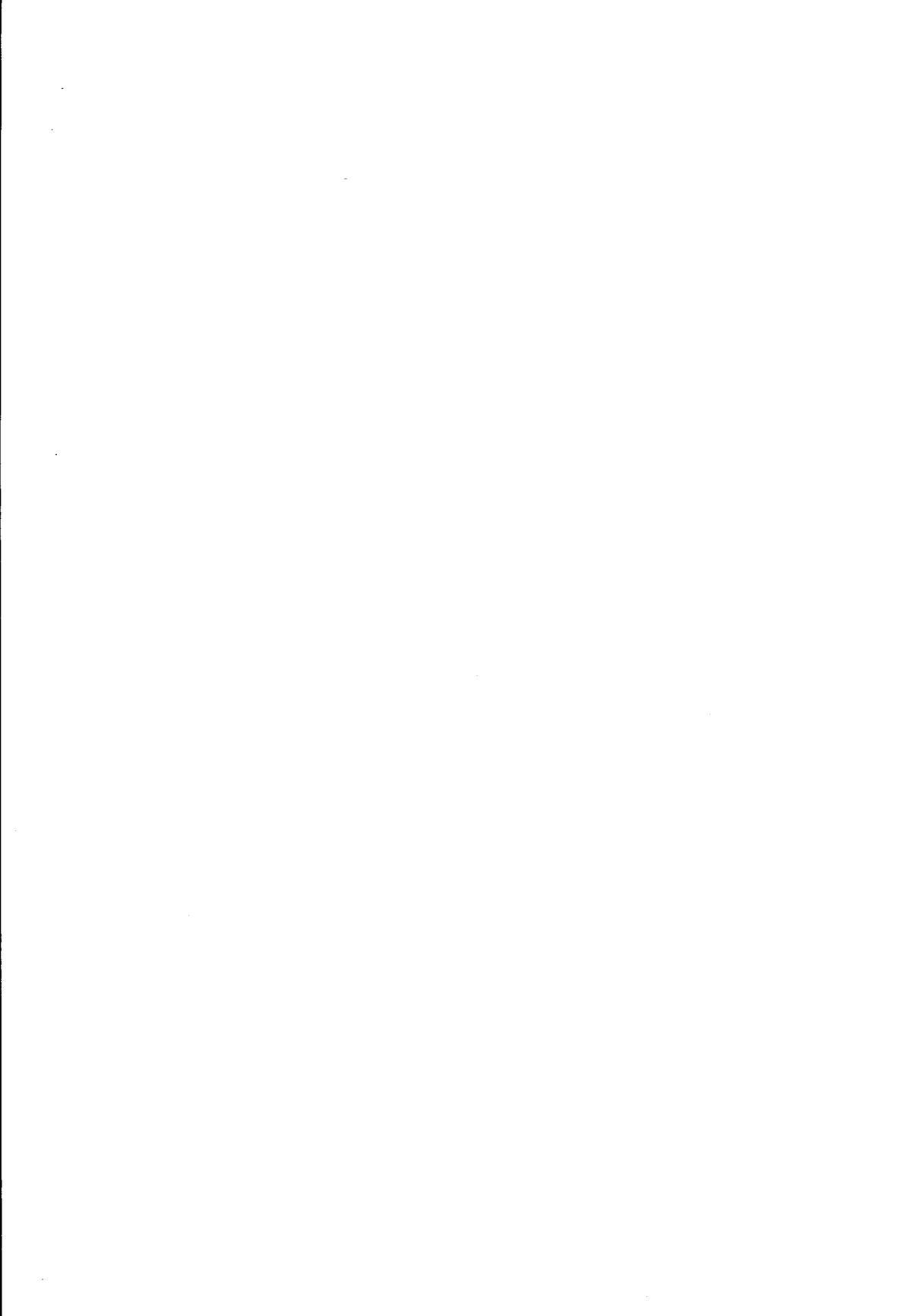
VI. Administrative Division of the Republic of Poland	47
1. List of Voivodships	47
Alphabetical List of Voivodships	47
Alphabetical List of Abbreviations of Voivodships	48
2. List of Counties	48
List of Counties and their Seats arranged by Voivodships	48
Alphabetical List of Counties	62
List of Urban Counties	70
List of Counties and Communes by Types	73
Appendix: Map of Administrative Division of the Republic of Poland, 1999	

Introductory Note

The current edition of the 'Toponymic Guidelines of Poland' is a revised, expanded version of 'The Polish Toponymic Guidelines' published in 1993. January 1st, 1999 saw the entry into force of a new administrative division of the country. Therefore it became necessary to include information on it.

This publication is designed to serve the international community. The Editors hope that it will be of assistance to those seeking information on Polish geographic names and to the users of Polish maps as well as other sources of information.

Editors



I. LANGUAGE

1. General Characteristics

The official language of Poland is Polish. It is spoken by the majority of inhabitants of Poland (Poland had 38.7 million inhabitants in 1997 – after the ‘Rocznik statystyczny 1998’ – ‘1998 Statistical Yearbook’).

Historically, Polish belongs to the Slavic group of the Indo-European languages. Typologically, Polish is an inflected language with three genders (masculine, feminine, neuter) and two numbers (singular and plural). In both number nomina have seven grammatical cases. Within the nomina group nouns and adjectives are particularly important for geographical and place names. Formants are used to create adjectives from nouns in Polish.

There are two types of sounds in the Polish phonological system: vowels (oral and nasal; front and back; high, mid, low) and consonants (hard and palatal; voiced and voiceless; sonants and obstruents. Three consonant series: A–[s, z, $\hat{i}s$, $\hat{d}z$], B–[ʃ, ʒ, $\hat{i}\check{s}$, $\hat{d}\check{z}$], and C–[ç, ʒ, $\hat{i}\check{\zeta}$, $\hat{d}\check{z}$] are characteristic of the Polish language.

Consonants are used in Polish words much more often than vowels. Also, there are quite many consonant groups. The stress in Polish usually falls on the penultimate syllable.

Literary Polish has a several hundred-year tradition. Its rules are codified in dictionaries and grammar books. The rules of spelling and pronunciation are also established. Regional dialects of Polish are not usually reflected in geographical names, which are most often used in standardized literary forms.

Ethnic minorities in Poland do not exceed 2% of the total population. Germans live in southwestern and northeastern parts of Poland. Slovaks live in southern part, and Ukrainians, Belorussians, Lithuanians and Russians along the eastern border. Their languages,

as well as the languages of other dispersed ethnic minorities (Romanies, Tartars, Armenians, Greeks, Czechs, and French), as well as the languages of ethnic groups (Kashubians, Lemkos) are not used as official languages. Some of the minorities have their own organizations, schools, theaters and similar establishments in which they use their national languages. The 'Ustawa o urzędowych nazwach miejscowości i obiektów fizjograficznych' (Act on Official Place Names and Names of Physiographic Objects) which is currently being legislated provides that an additional official name in the language of an ethnic minority can be established.

2. Polish Literary Language

The Polish Alphabet

Poles use Latin alphabet, to which a number of diacritical marks were added. Also, the letters *q, v, x* were omitted (they are used only in words of foreign origin). In international publications the API Phonetic Alphabet is used as a rule. The Slavic phonetic transcription is used much less often.

The Polish alphabet has 32 letters:

a A ą Ą b B c C ć Ć d D e E ę Ę f F g G h H
i I j J k K l L ł Ł m M n N ń Ń o O ó Ó p P
r R s S ś Ś t T u U w W y Y z Z ź Ź ż Ż

The letters *ą, ę, ń* never appear at initial positions of words. Therefore, capital letters are only used when each letter in a word is capitalized e.g. *DĄBKI, CZĘSTOCHOWA, POZNAŃ*.

Sounds, which do not exist in Latin, are designated by letters together with diacritical marks as well as by digraphs. The following diacritical marks exist in Polish:

- accents (l'accent aigu) over letters *ó, ć, ń, ś, ź*,
- oblique line crossing the letter *ł*,

- dot over *z*,
- hooks bent to right under *q* and *e*.

In vowels these hooks represent nasality. The accent over *ó* reflects its former pronunciation (a sound between *o* and *u*).

In consonants, accents over *ć*, *ń*, *ś* and *ź* represent palatal sounds and are written before a consonant letter e.g. *Śrem* or at the word-final position, e.g. *Poznań*. Their palatalization before vowels is marked by the letter *i*, e.g. *Siedlce*.

A dot over *z* represents a postalveolar consonant, as oppose to a dental *z*.

The oblique line crossing *ł* represents a dental sound (as oppose to alveolar *l*), which tends to disappear (see Pronunciation Table) and is a relic of historic phonetics (like *ó*).

The following digraphs exist in Polish: *ch*, *cz*, *dz*, *dź*, *dż*, *rz*, *sz*. In alphabetical lists digraphs are not represented as separate letters, but are listed under their first letter, and then in a strict alphabetical order e.g. *ch* is placed between *ce* and *ci*, *cz* between *cy* and *d* respectively.

Below is the list of Polish letters and digraphs together with their phonetic equivalents in international transcription. These examples refer both to generic terms and geographic names.

Polish Letter and Digraph	International Phonetic Transcription	Generic Term	Geographic Name
a A	[a], [a]	gaj	Adamów, Jasień
ą Ą	[õ]	dąbrowa	Gąski
b B	[b]	basen	Bór
c C	[t̪s]	cmentarz	Cedry
ch Ch	[x]	chłodnia	Chrzanów
cz Cz	[t̪ʃ]	część	Częstochowa
ć Ć	[t̪ɕ]	miejsowość	Ćmielów
d D	[d]	dolina	Darłowo
dz Dz	[d̪z]	dzwonnica	Dzwonowo

dź Dź	[d͡ʒ]	łódź	Dźwirzyno
dż Dż	[d͡ʒ]	dżungla	Żdżary
e E	[e], [ɛ]	rzeka	Ełk, Jejkowice
Ę ę	[ɛ̃]	grzęda	Gęś
f F	[f]	fosa	Fałęcin
g G	[g]	garb	Garbno, Mogilno
h H	[x]	hala	Henryków
i I	[i]	instytut	Izbica
j J	[j]	jama	Jastarnia
k K	[k]	kanal	Kraków, Kielce
l L	[l]	las	Leszno
ł Ł	[w]	łaz	Łomża
m M	[m]	młyn	Mrozy
n N	[n]	nasyp	Nadarzyn, Krościenko
ń Ń	[ɲ]	kamień	Poznań
o O	[o], [ɔ]	grota	Odra, Joniec
ó Ó	[u]	góra	Górki
p P	[p]	pagórek	Parczew
r R	[r]	rów	Radom
rz Rz	[ʒ]	rzeka	Rzeszów
s S	[s]	staw	Serock
sz Sz	[ʃ]	szczyt	Szydłów
ś Ś	[ɕ]	ścieżka	Śniardwy
t T	[t]	toń	Toruń
u U	[u]	ujście	Ustka
w W	[v]	woda	Warszawa
y Y	[ɥ]	wyzyna	Szyszki
z Z	[z]	zatoka	Zakopane
ź Ź	[ʒ]	źródło	Źródła
ż Ż	[ʒ]	żleb	Żnin

Basic Rules of Polish Spelling

Polish spelling originated during the Middle Ages. It was then modified and improved over the next few centuries. Current Polish spelling is based on the rules codified in 1936 with a few minor changes.

The following rules apply to the Polish spelling (which sometimes are in conflict with each other):

- the phonetic rule, stating that each voice should be represented by a unique letter as in *dom*, *las*, *woda*,
- the morphological rule, stating that a link between different forms of one word or its derivatives should be maintained despite the fact that their current pronunciation may differ e.g. *próg*, gen. sg *progu*, *bór* sg, *bory* pl,
- the historic rule, which maintains different orthography of sounds formerly pronounced differently (compare *rzeka* and *żuławy*, *bór* and *pustynia*, *rosocha* and *huta*), and
- the conventional rule e.g. capitalization of geographic names.

Rules of Pronunciation

There are 36 phonemes in Polish. In Polish spelling these phonemes are represented by particular letters or by their combinations. A single letter can correspond to more than one phoneme variants, and also two separate letters can represent the same phoneme (e.g. *ch* – *h*, *rz* – *ż*). In particular the rules refer to the pronunciation of nasal vowels and voiced consonants.

Phoneme	Pronunciation (API)	Example	Position
/õ/	õ	Gąski	before fricative consonants
	om	Dąbki	before p, b
	on	Łącko	before c, cz, d, dz, t

	op	Mącice	before ć, ci, dź, dzi
	oŋ	Łąkowo	before k, g
/b/	p	Lubsko, Niesób	before voiceless consonants and as final sounds
	b	Busko, Kołbiel	in other positions
/x/	x	Chełm	
	x	Hrubieszów	in standard pronunciation
/ɣ/	ɣ	Hrubieszów	in regional pronunciation
/d/	t	Zawadka, Nowogród	before voiceless consonants and as final sounds
	d	Dębsko	in other positions
/d̂z/	t̂s	Kłodzko, Luboradz	before voiceless consonants and as final sounds
	d̂z	Radzyń	in other positions
/d̂z̥/	t̂ç	Łódź, Niedźwiedz	before voiceless consonants and as final sounds
	d̂z̥	Dźwirzyno	in other positions
/ẽ/	ẽ	Węgorzewo	before fricative consonants
	en	Dęby	before p, b
	em	Kęty	before c, cz, d, dz, t

	ɛɲ	Będzin	before ć, ci, dź, dzi
	ɛŋ	Łęk	before k, g
/g/	k	Brzeg	before voiceless consonants and as final sounds
	g	Gubin	in other positions
/v/	f	Piławka, Guzów	before voiceless consonants and as final sounds
	v	Warszawa	in other positions
/z/	s	Kózka, Jaz	before voiceless consonants and as final sounds
	z	Zawoja	in other positions
/ʒ/	ç	Świtez	before voiceless consonants and as final sounds
	ʒ	Brzeźno	in other positions
/ʒ/	ʃ	Błazkowa, Wieląż	before voiceless consonants and as final sounds
	ʃ	Bystrzka, Kleparz	before voiceless consonants and as final sounds
	ʒ	Żnin Rzeszów	in other positions

The rules of Polish pronunciation can be found in dictionaries e.g. in 'Słownik wymowy polskiej' (Dictionary of Polish Pronunciation), edited by M. Karaś, M. Madejowa, Warszawa 1977 or 'Podręczny słownik poprawnej wymowy polskiej' (Compact Dictionary of Correct Polish Pronunciation), edited by W. Lubaś, S. Urbańczyk, Warszawa 1990.

Rules for Spelling of Geographical Names

The rules for spelling of geographical names can be found in spelling dictionaries e.g. in 'Nowy słownik ortograficzny PWN' (The New PWN Spelling Dictionary of Polish), edited by E. Polański and published in 1999.

Capitalization

Both one-word and multiword geographic names are written with a capital letter in Polish e.g. *Tatry, Przemyśl, Wigry, Dąbrowa Górnicza, Dolny Śląsk, Wielki Staw, Na Kleśniskach, U Wierzbki*. Prepositions which are not components of a geographic name are not capitalized unless they are at initial positions, e.g. *Nakło nad Notecią, Równia pod Śnieżką, Kanał w Łące*.

Generic terms are not capitalized unless they are parts of a geographic name, e.g. *miasto Łódź, rzeka Wisła, jezioro Gopło* (but *Nowe Miasto, Stara Rzeka*).

Also, adjectives formed from geographic names are written with small letters unless they are components of a geographic name e.g. *Maków Mazowiecki, Wyżyna Małopolska, Jezioro Rajgrodzkie*.

Hyphen Use

The hyphen is used only in the case of names composed of two previously existing names e.g. *Bielsko-Biała, Skarżysko-Kamienna, Kanał Wieprz-Krzna*.

Also, two equivalent elements of a multiword adjectival geographic name are also divided by a hyphen e.g. *Wyżyna Krakowsko-Częstochowska, Pojezierze Chełmińsko-Dobrzyńskie*.

Spelling of Adjectives formed from Multiword Geographic Names

a. Adjectives formed from two-word geographic names are spelled as a single word if a noun exists in a name e.g. *nowomiejski* from *Nowe Miasto*, *dolnośląski* from *Dolny Śląsk*, *zduńskowolski* from *Zduńska Wola* and also *zachodniopomorski* from *Pomorze Zachodnie*, and *śródziemnomorski* from *Morze Śródziemne*.

b. In certain cases adjectives are formed only from the nounal part of such names e.g. *opolski* from *Opole Lubelskie*, *średzki* from *Środa Śląska*, *sepoleński* from *Sepólno Krajeńskie*.

c. Adjectives formed from two-word geographic names spelled with a hyphen are also spelled with a hyphen e.g. *golubsko-dobrzyński* from *Golub-Dobrzyń*, *kędzierzyńsko-kozielski* from *Kędzierzyn-Koźle*.

d. Adjectives formed from two independent geographic names are spelled with a hyphen e.g. *strzelecko-drezdenecki* from *Strzelce (Krajeńskie)* and *Drezdenko*, *warmińsko-mazurski* from *Warmia* and *Mazury*.

3. Dialects of Polish

The Polish-speaking area is traditionally divided into five dialectal groups: Kaszubski (Kashubian), Małopolski, Mazowiecki (Mazovian), Śląski (Silesian), and Wielkopolski. In recent research also two dialects spoken in the Polish-Lithuanian, Polish-Belorussian and Polish-Ukrainian borderlands are discerned. These are called *Północnokresowy* and *Południowokresowy* – (of northern and southern borderland). It is spoken not only by the inhabitants of these areas, but also by people who moved to the northeastern part of the country after the World War II. The younger generations usually speak mixed dialects.

Kashubian dialect, sometimes considered a separate language, closely related to Polish. It is spoken in a small area of northern Poland in Pomorskie Voivodship. Archaic forms of names like *Starogard*, *Karwina* are unique to Kashubian (*Starogród* and *Krowina* in the remaining areas).

Małopolski dialect occupies the largest part of Poland. It is characterized by geminate [s], [ʃ] (e.g. *Ossolin*). The [xv] group is changed to [f], e.g. *Falejówka* from former *Chwalejówka*.

Silesian dialect is characterized, among others, by the pronunciation of former long *a* as *o* e.g. *Żory* instead of *Żary*.

In the Wielkopolski dialect we note the difference between the suffixes of *-ov-* (after a hard consonant) and *-ev-* (after a formerly palatalized consonants) e.g. *Wilkowo*, but *Kowalewo*.

Mazovian dialect changes the [xv] group to [f], e.g. *Falenica* from former *Chwalenica* and also *-ar-* to *-er-*, e.g. [*tertak*] *'tartak'*.

Kresowe (borderland) dialects are characterized by the semi-palatal pronunciation of [c,], [z,], [t̃c,], with a stronger stress, which causes a prolonged pronunciation of the stressed syllable and a partial reduction of unstressed vowels.

Certain features are characteristic of areas larger than the area of a single dialect. These features are reflected in certain geographic names (compare *Żory* in Silesia and *Żary* elsewhere, *Dąbrówno* in Kujawy and *Dąbrówno* in southern Poland, *Redłowo* in northern Poland and *Radłów* elsewhere, *Pleszew* in Wielkopolska and *Płaszów* in Małopolska).

4. Origin of Geographical Names in Poland

The oldest geographic names in Poland are from pre-Polish period. These are usually names of large objects like mountain ranges (*Sudety, Karpaty*), rivers (*Wisła, Odra*). Lake and river names in northeastern Poland usually have Baltic origin (*Prussian, Yatvingian, Lithuanian*), e.g. *Mamry, Pregola*. However, these old names are not very frequent.

The majority of geographic names in Polish lands are either those specific to the whole Slavic territory (e.g. *Studzienica, Kamienna, Potok*), or those, whose phonetics is specifically Polish (e.g. *Dąbrowa, Bród, Czarna Rzeka*)

Some geographic names, especially in borderland, are of foreign origin. The majority is of German origin, which is a result of the former language neighborhood and also of German settlers coming to the Polish lands since the Middle Ages. Also, German names appeared

in western and southern Polish lands after the fall of Poland in the late 18th century, when significant areas of the former Poland were annexed by Prussia and Austria. These areas belonged to Prussia and Austria until the end of the World War I.

Besides the original names, also a number of names established by authorities, which were not used by inhabitants of these areas, can be found on maps published during this time. During the Nazi occupation a large number of Polish geographic names was changed to German.

Names of German origin (e.g. *Olsztyn*) are also common in northeastern part of Poland, which is a result of the Teutonic Knights' conquest in the Middle Ages.

German traces can be also found in roots of certain geographic names (e.g. *Rychwałd*, *Szymbark*, *Czorsztyn*) and also in Germanized spellings of former Slavic names (e.g. *Opole* – *Oppeln*, *Wrocław* – *Breslau*).

In borderlands many names originate from the neighboring languages, e.g. Eastern Slavic forms exist along the eastern border (e.g. villages *Berezka*, *Czystohorb*, *Dubów*), Czech and Slovak ones in southern part of the country (e.g. rivers *Ślanica*, *Mutnik*, *Branica*). A number of Romanian names (e.g. *Młaka*, *Magura*, *Kiczera*) can be found in Beskidy Mountains, which is a result of the medieval shepherd's settlement. Many names of Baltic origin (Prussian, Yatvingian, and Lithuanian) can be found in northeastern Poland (e.g. *Gielba*, *Wadąg*, *Dejna*).

II. GEOGRAPHICAL NAMES STANDARDIZATION IN POLAND

1. History and Organization of the Geographical Names Standardization

Collection and standardization of geographic names has a long tradition in Poland. It can be traced back to the 18th century, when first maps and gazetteers covering the whole country or its large parts were published.

On the turn of the 19th century fifteen volumes of the 'Słownik geograficzny Królestwa Polskiego' (Geographic Dictionary of the Kingdom of Poland) appeared in print. It listed a very large number of names of villages, towns, rivers, mountains and lakes. Also the entries of that dictionary contained the first attempt to standardize Polish geographic names.

When Poland regained independence in 1918, it became necessary to standardize geographic names of objects in areas formerly annexed by Prussia, Austria and Russia. It resulted in a new systematic approach to these issues. Therefore, two editions of official gazetteers were published during that time. Also first research activities on toponyms were initiated.

After the World War II it became vital to standardize geographic names, and to establish new names on large areas. The Commission for Establishing Names of Localities and Physiographic Objects, which was established before the World War II, was reestablished shortly after the war. The Commission underwent several organizational changes. It currently is a part of the Ministry of the Interior and Administration.

The activities of the Commission resulted in publication of the lists of standardized names such as 'Słownik nazw geograficznych Polski Zachodniej i Północnej' (Dictionary of Geographic Names of

Western and Northern Poland) by S. Rospond – published in 1951 (over 30,000 geographic and place names), ‘Urzędowe nazwy miejscowości i obiektów fizjograficznych’ (Official Place Names and Names of Physiographic Objects), 197 volumes published before 1974 containing lists of geographic names covering half of the country – each volume covered a separate county), and also ‘Wykaz urzędowych nazw miejscowości w Polsce’ (Index of Official Place Names in Poland), published in 1982 (about 100,000 names).

The UN recommendation to publish national gazetteers gave rise to the new activities in this field. In late 1970s the Head Office of Geodesy and Cartography initiated a project aiming at the preparation of such a gazetteer in Poland. It was published in 1991. The ‘Nazwy geograficzne Rzeczypospolitej Polskiej’ (Geographical Names of the Republic of Poland) contained a selection of 30,000 place names based on a 1:500,000-scale map. The names were standardized by the Komisja Ustalania Nazw Miejscowości i Obiektów Fizjograficznych (Commission for Establishing Names of Localities and Physiographic Objects).

Owing to the procedure of the Commission’s activities, only a small number of Polish geographic names are standardized so far. Certain standardization activities are carried out by geographers, surveyors and cartographers during the map editing process. Also, a number of linguistic monographs on different kinds of geographic names appeared in print.

It is estimated that about 1 million names are yet to be standardized. These are especially names of hamlets, streams, hills, parts of lakes and the like. Small part of these names can be found in the already existing databases.

In the early 1970s the Komisja Standaryzacji Nazw Geograficznych poza Granicami Polski (Commission for Standardization of Geographical Names Outside Poland) was established. It is responsible for the collection and standardization of foreign geographic names. It prepared a 4-volume ‘Polskie nazwy geograficzne świata’ (Polish Geographic Names of Foreign Areas) (1994-96) and also several other publications: ‘The Polish Toponymic Guidelines’ (1993), ‘Nazwy państw świata, ich stolic i mieszkańców’ (Names of Countries, their Capitals and Inhabitants) (1996), and

‘Słownik terminów używanych przy standaryzacji nazw geograficznych’ (Glossary Terminology used in the standardization of Geographical Names) (1998).

2. Rules of the Standardization of Geographical Names

When standardizing geographic names it is vital to collect sources that should include:

- full name,
- form of genitive (Genetivus),
- local variant names,
- information on the type of an object and its geographic location.

The following criteria of correctness are applied when establishing a standardized form of a geographic name:

- contemporary pronunciation
- most frequently used form
- conformity with the standard Polish, less often with a regional standard,
- name etymology,
- traditional form.

The names of large objects are usually conformable to the literary Polish. The names of small objects of local importance (e.g. those of meadows, gamekeeper’s cottages, small lakes, and streets) are more often conformable to a dialectal form.

All legal issues on geographic and place name standardization are regulated by the act of 1948 (no. 36, act 251) recently amended in 1990 – ‘Dziennik Ustaw Rzeczypospolitej Polskiej’ 1990, no. 34, act 198. A new act on geographic and place names is currently being legislated. It lays down the regulations on:

- establishing, changing and canceling official place names
- establishing, changing and canceling official geographic names
- establishing, changing and canceling official geographic and place names in the languages of ethnic minorities
- publishing official lists of place names and other geographic names.

3. Geographical Names Authorities

There is no separate agency with legal responsibility for standardizing place names in Poland. However, there are advisory boards responsible for preparation of projects on standardization issues. These are Commission for Establishing Names of Localities and Physiographic Objects and Commission for Standardization of Geographical Names Outside Poland.

The legal responsibility for approving geographic and place names is vested in appropriate state authority.

Komisja Ustalania Nazw Miejscowości i Obiektów Fizjograficznych (Commission for Establishing Names of Localities and Physiographic Objects) at the Ministry of the Interior and Administration advises on standardizing of geographic and place names as well as on changes of their spelling and pronunciation. Lists of standardized names are published in Monitor Polski.

Address:

Commission for Establishing Names of Localities and Physiographic Objects

Ministry of the Interior and Administration

Department of Public Administration

ul. Wspólna 4

00-926 Warszawa

Komisja Standaryzacji Nazw poza Granicami Polski (Commission for Standardization of Geographical Names Outside Poland) at the Surveyor General of Poland advises on standardizing of foreign geographic names, particularly of Polish exonyms as well as on changes of their spelling and pronunciation.

Address:

Commission for Standardization of Geographical Names Outside Poland

Head Office of Geodesy and Cartography

Department of Cartography and Photogrammetry

ul. Wspólna 2

00-926 Warszawa

III. SOURCES

1. Maps and Atlases

Topographic and administrative maps available currently in Poland have been edited and published by both national surveying and mapping authorities and the Polish Army Topographic Service.

The following official map series are available:

- 1:10,000 (prepared for the whole country, printed sheets cover large cities and their metropolitan areas)
- 1:25,000 (excluding the northwestern part of the country)
- 1:50,000 (1977–1982, a new series published currently – approx. 35% of the country covered so far)
- 1:100,000 (1979–1984)
- 1:500,000 (1992); also as Tables 12.1 – 12.6 in the Atlas Rzeczypospolitej Polskiej (Atlas of the Republic of Poland), published by Główny Geodeta Kraju (Surveyor General of Poland), Warszawa 1993–1998,
- 1:750,000 Rzeczpospolita Polska. Mapa administracyjna (Republic of Poland. Administrative Map), published by Główny Geodeta Kraju (Surveyor General of Poland), Warszawa 1999.

Geographic names on 1:500,000 and 1:750,000-scale maps are consistent with the list of names in 'Nazwy geograficzne Rzeczypospolitej Polskiej' (Geographical Names of the Republic of Poland). The names contained therein are standardized.

The following map series have been published by the Polish Army Topographic Service:

- 1:10,000 (1984, for Tatra Mountains)

- 1:50,000 (for environs of large cities and for some national parks)
- 1:100,000 (since 1993 – a tourist map)
- 1 : 200,000 (1990–1992).

2. Gazetteers

The only Polish gazetteer containing geographic coordinates published so far is the 'Nazwy geograficzne Rzeczypospolitej Polskiej' (Geographical Names of the Republic of Poland), Warszawa 1991. It contains approximately 28000 geographic and place names, which corresponds to the typical set of names contained on a 1:500,000-scale topographic map. Amendments are listed in 'Zarządzenie ministra-szefa Urzędu Rady Ministrów z dnia 11 grudnia 1996 r. w sprawie ustalenia i zmiany nazw niektórych miejscowości' (Monitor Polski Nr 79, 14 grudnia 1996, poz. 713).

The 'Katalog jezior polskich' (Catalog of Polish Lakes) by A. Choiński, vol. I–III, Poznań 1991–1992 is a similar publication. It is a list of 7000 lakes larger than 1 hectare (with their location on 1:50,000-scale maps).

The 'Wykaz urzędowych nazw miejscowości w Polsce' (Index of Official Place Names in Poland), vol. I–III, Warszawa 1982 is an earlier publication of this kind. It locates places by former administrative units (new administrative division was introduced on January 1, 1999).

The names of newly established natural reservations can be found in 'Rozporządzenie Ministra Ochrony Środowiska, Zasobów Naturalnych i Leśnictwa' of December 23, 1998. Acts no. 1219–1234.

IV. GLOSSARY OF GENERIC TERMS AND COUNTRY NAMES APPEARING ON MAPS AND IN MAP LEGENDS

1. Generic Terms

Polish Term	English Equivalent
aleja	avenue
ambasada	embassy
ambona	hunter's lodge, hut
ambulatorium	policlinic
amfiteatr	open-air theater
antena	antenna
autostrada	divided highway
bagno	marsh
bank	bank
basen	basin
biwak	bivouac
blonie	common
bloto	marsh
boja	buoy
bór	coniferous forest
brama	gate
bród	ford
bruzda	furrow
budowa	construction

bulwar	boulevard
camping	camping
centrum	center, downtown
cerkiew	Orthodox Church
chmielnik	hop-field
cieplarnia	greenhouse
cieplice	thermal spring
cieśnina	sound
cmentarz	cemetery
dąbrowa	oak wood
delta	delta (of a river)
depresja	land below sea level
dolina	valley
dom	house
dół	hollow
droga	road
drzewo	tree
dukt	trail
dwór	mansion
dział	interfluve
dzielnica	district, quarter
dzwonnica	belfry
elektrociepłownia	power plant
elektrownia	power plant
fabryka	factory, industrial plant
falochron	breakwater
fontanna	fountain
fosa	moat
gaj	grove
gajówka	gamekeeper's cottage
garb	hummock
gazociąg	pipeline
glinianka	clay-pan
głaz	boulder
głębia	deep
gmina	commune (3 rd order administrative unit)

gołoborze	deforested area
góra	mountain
granica	boundary
grobla	dam, dike
grodzisko	fortified settlement site
grota	cave
gród	castle
gródek	small castle
grunt	soil, ground
grzbiet	ridge
grzęda	ridge
hala	mountain meadow
hałda	dump
hangar	hangar
hipodrom	hippodrome
hotel	hotel
huta	ironworks
hydroelektrownia	hydro (hydroelectric power plant)
instytut	institute
izobata	isobath
jama	hollow
jar	ravine, gill
jaskinia	cave
jezioro	lake
kalwaria	Calvary
kamieniołom	quarry
kamień	stone
kanal	canal
kaplica	chapel
kapliczka	shrine
katedra	cathedral
kąpielisko	swimming pool
kino	movie theater, cinema
klasztor	cloister, monastery
klif	cliff
kładka	footbridge

kolej	railroad
kolonia	colony
komora celna	customs office
kopa	rounded mountain top
kopalnia	mine
kopiec	knoll
kościół	church
kotlina	basin
kraina	land, country
kraj	land
krzyż	cross
las	forest
latarnia	lighthouse
lądowisko	airfield
leśniczówka	forester's lodge
lotnisko	airport
łańcuch górski	mountain range, mountain chain
ławica	bank
łąka	meadow
łęg	marshy meadow
łowisko	fishing area
masyw	massif
maszt	mast
meczet	mosque
metro	subway
miasto	city, town
miejsowość	locality
mielizna	shallow
mierzeja	spit, sandspit
międzygórze	intermontane area
międzyrzecze	interfluve
młyn	mill
moczary	swamp
mokradło	bog
morze	sea
most	bridge
motel	motel

muzeum	museum
nadajnik	transmitter
nadleśnictwo	forestry headquartes
nasyp	embankment
niecka	basin
nieużytki	wasteland
nizina	lowlands
obniżenie	depressed area, depression
obserwatorium	observatory
obszar	area
ogrody	gardens
osada	settlement
osiedle	settlement, estate
osobliwość	curiosity
ostrów	islet
ośrodek	center
padół	depressed area, depression
pagórek	hill
pałac	palace
państwo	country
park	park
parking	parking lot
pasieka	apiary
pasmo górskie	mountain range
pastwisko	pasture
piaski	sands
plac	square, site
plantacja	plantation
plaża	beach
płaskowyż	tableland
plyta	slab, plateau
plywalnia	swimming pool
pobrzeże	littoral region
poczta	post office
podgórze	foothill
podgrodzie	borough
pogórze	upland

pojezierze	lakeland, lake district
polana	glade
pole	field
połonina	mountain meadow
południe	south
pomnik	monument
poręba	clearing
port	port, harbor
potok	stream
powiat	county (2 nd order administrative unit)
poziomica	contour line
północ	north
półwysep	peninsula
pradolina	pradoline, ice marginal channel
prom	ferry
próg	sill
przedgórze	foreland
przedmieście	suburb
przejście graniczne	border crossing
przełęcz	pass
przełom	defile
przepaść	precipice
przesmyk	defile
przykopa	ditch
przylądek	cape, point
przysiółek	hamlet
przystanek	bus stop, train station
przystań	harbor
punkt wysokościowy	height spot
pustynia	desert
puszcza	forest, primeval forest
rafineria	refinery
ramię rzeki	arm, river branch
regiel	subalpine forest
region	region
restauracja	restaurant

rezerwat	reservation
rola	soil
roztoka	river fork
rów	ditch
rów tektoniczny	rift valley
równina	plain
ruiny	ruins
rurociąg	pipeline
rybnik	fish pond
rzeka	river
sad	orchard
sadzawka	pool
schronisko	shelter
siedziba	seat
silos	silo
siodło	pass
skala	scale
skała	rock
skałka	crag, Klippe
skansen	ethnographic theme park (Skansen)
skocznia	take-off
skrzyżowanie	crossing
słup	pillar
smreczyna	spruce
stacja	station
stadion	sports stadium
starorzecze	oxbow
staw	pond
stolica	capital
straż pożarna	fire department
stromy spadek	steep slope
strona	side
struga	brook
strumień	stream
strumyk	stream
strzelnica	rifle range

studnia	well
synagoga	synagogue
szalas	shed
szczyt	peak
szklarnia	greenhouse
szkoła	school
szlak	route
szosa	highway
szpital	hospital
szyb	pit
ściana	wall
ścieżka	footpath
średniogórze	intermontane region
świątynia	temple
tama	dam
taras	terrace
teatr	theater
telefon	phone
telegraf	telegraph
teren	terrain
toń	depth
tor	track
torfowisko	peat-bog
trakt	trail
trzęsawisko	swampland
tunel	tunnel
turnia	peak
twierdza	fortress
ujście (rzeki)	mouth (river)
ulica	street
upłaz	terrace
uroczysko	range
urwisko	cliff
urząd	office
uzdrowisko	heath resort
wał	dike, dam
wąwóz	defile, gorge

węzeł drogowy
wiadukt
wiatrak
wieś
wierch
wieża
winnica
woda
wodospad
województwo

wschód
wybrzeże
wyciąg
wydma
wygon
wyniosłość
wysoczyzna
wyspa
wysypisko
wyżyna
wzgórze
wzniesienie
zabudowa
zabytek
zachód
zagroda
zagajnik
zajezdnia
zakłęśłość
zalew
zamek
zapora
zarośla
zastawka
zatoka
zbiornik

junction
viaduct
windmill
village
peak
tower
vineyard
water
waterfall
voivodship (1st order
administrative unit)
east
coast
ski lift
dune
pasture
elevation
high plain
island
refuse dump
highland, upland
hill
height
built-up area
historic building
west
farm
coppice
bus depot
hollow
haff
castle
dam
thicket
sluice
bay, gulf
reservoir

zbocze
zieleniec
zoo
źródło
żleb

slope
lawn
zoo
spring, source
gully

2. Country Names

Polish

English

Afganistan
Albania
Algieria
Andora
Angola
Antigua i Barbuda
Arabia Saudyjska
Argentyna
Armenia
Australia
Austria
Azerbejdżan
Bahamy
Bahrajn
Bangladesz
Barbados
Belgia
Belize
Benin
Bhutan
Białoruś
Birma
Boliwia
Bośnia i Hercegowina
Botswana

Afghanistan
Albania
Algeria
Andorra
Angola
Antigua and Barbuda
Saudi Arabia
Argentina
Armenia
Australia
Austria
Azerbaijan
Bahamas
Bahrain
Bangladesh
Barbados
Belgium
Belize
Benin
Bhutan
Belarus
Burma
Bolivia
Bosnia and Herzegovina
Botswana

Brazylia	Brazil
Brunei	Brunei
Bułgaria	Bulgaria
Burkina Faso	Burkina Faso
Burundi	Burundi
Chile	Chile
Chiny	China
Chorwacja	Croatia
Cypr	Cyprus
Czad	Chad
Czechy	Czech Republic
Dania	Denmark
Dominika	Dominica
Dominikana	Dominican Republic
Dżibuti	Djibouti
Egipt	Egypt
Ekwador	Equador
Erytrea	Eritrea
Estonia	Estonia
Etiopia	Ethiopia
Fidżi	Fiji
Filipiny	Philippines
Finlandia	Finland
Francja	France
Gabon	Gabon
Gambia	Gambia
Ghana	Ghana
Grecja	Greece
Grenada	Grenada
Gruzja	Georgia
Gujana	Guyana
Gwatemala	Guatemala
Gwinea	Guinea
Gwinea Bissau	Guinea-Bissau
Gwinea Równikowa	Equatorial Guinea
Haiti	Haiti
Hiszpania	Spain

Holandia	The Netherlands
Honduras	Honduras
Indie	India
Indonezja	Indonesia
Irak	Iraq
Iran	Iran
Irlandia	Ireland
Islandia	Iceland
Izrael	Israel
Jamajka	Jamaica
Japonia	Japan
Jemen	Yemen
Jordania	Jordan
Jugosławia	Yugoslavia
Kambodża	Cambodia
Kamerun	Cameroon
Kanada	Canada
Katar	Qatar
Kazachstan	Kazakhstan
Kenia	Kenia
Kirgistan	Kyrgyzstan
Kiribati	Kiribati
Kolumbia	Colombia
Komory	Comoros
Kongo	Congo
Kongo, Demokratyczna Republika	Congo, Democratic Republic of
Korea Południowa	South Korea
Korea Północna	North Korea
Kostaryka	Costa Rica
Kuba	Cuba
Kuwejt	Kuwait
Laos	Laos
Lesotho	Lesotho
Liban	Lebanon
Liberia	Liberia
Libia	Libia
Liechtenstein	Liechtenstein

Litwa
Luksemburg
Łotwa
Macedonia
Madagaskar
Malawi
Malediwy
Malezja
Mali
Malta
Maroko
Mauretania
Mauritius
Meksyk
Mikronezja
Mołdavia
Monako
Mongolia
Mozambik
Namibia
Nauru
Nepal
Niemcy
Niger
Nigeria
Nikaragua
Norwegia
Nowa Zelandia
Oman
Pakistan
Palau
Panama
Papua-Nowa Gwinea
Paragwaj
Peru
Polska
Portugalia

Lithuania
Luxembourg
Latvia
Macedonia (F. Y. R. O. M)
Madagascar
Malawi
Maldives
Malaysia
Mali
Malta
Morocco
Mauritania
Mauritius
Mexico
Micronesia
Moldavia
Monaco
Mongolia
Mozambique
Namibia
Nauru
Nepal
Germany
Niger
Nigeria
Nicaragua
Norway
New Zealand
Oman
Pakistan
Palau
Panama
Papua New Guinea
Paraguay
Peru
Poland
Portugal

Republika Południowej Afryki
Republika Środkowoafrykańska
Republika Zielonego Przylądka
Rosja
Ruanda
Rumunia
Saint Christopher i Nevis
Saint Lucia
Saint Vincent i Grenadyny

Salwador
Samoa
San Marino
Senegal
Seszele
Sierra Leone
Singapur
Słowacja
Słowenia
Somalia
Sri Lanka
Stany Zjednoczone
Suazi
Sudan
Surinam
Syria
Szwajcaria
Szwecja
Tadżykistan
Tajlandia
Tanzania
Togo
Tonga
Trynidad i Tobago
Tunezja
Turcja
Turkmenistan

South Africa
Central African Republic
Cape Verde
Russian Federation
Rwanda
Romania
Saint Kitts-Nevis
Saint Lucia
Saint Vincent and the
Grenadines
Salvador
Samoa
San Marino
Senegal
Seychelles
Sierra Leone
Singapore
Slovakia
Slovenia
Somalia
Sri Lanka
United States of America
Swaziland
Sudan
Suriname
Syria
Switzerland
Sweden
Tadjikistan
Thailand
Tanzania
Togo
Tonga
Trinidad and Tobago
Tunisia
Turkey
Turkmenistan

Tuvalu	Tuvalu
Uganda	Uganda
Ukraina	Ukraine
Urugwaj	Uruguay
Uzbekistan	Uzbekistan
Vanuatu	Vanuatu
Watykan	Vatican City
Wenezuela	Venezuela
Węgry	Hungary
Wielka Brytania	United Kingdom
Wietnam	Vietnam
Włochy	Italy
Wybrzeże Kości Słoniowej	Ivory Coast
Wyspy Marshalla	Marshall Islands
Wyspy Salomona	Solomon Islands
Wyspy Świętego Tomasza i Książęca	Sao Tome and Principe
Zambia	Zambia
Zimbabwe	Zimbabwe
Zjednoczone Emiraty Arabskie	United Arab Emirates

V. LIST OF ABBREVIATIONS ON MAPS

The list contains abbreviations appearing on contemporary Polish topographic maps.

1. Abbreviations of Nouns

Abbreviation	Polish	English
B	bank	bank
b.	bród	ford
brow.	browar	brewery
bud.	w budowie	under construction
cel.	urząd celny	customs
ceram.	zakład przemysłu ceramicznego	ceramic industry plant
cg.	cegielnia	brick plant
chem.	zakład wyrobów chemicznych	chemical works
chl.	chłodnia	cold storage plant
ciepl.	ciepłownia	central heating plant
cieśn.	cieśnina	sound
cz.m.	część miasta	part of town or city
cz.w.	część wsi	part of village
d. dz.	dom dziecka	orphanage
d. h.	dom handlowy	department store
dol.	dolina	valley
d. op.	dom opieki	retirement home
el.	elektrownia	power plant
elc.	elektrociepłownia	heat and power plant
elw.	elevator	silo
g.	gajówka	gamekeeper's cottage

g.	góra, szczyt	mountain, peak
gar.	garaże	garage
gl.	miejsce wydobycia gliny	clay excavation
gm.	gmina	seat of commune
GOP	Górnośląski Okręg Przemysłowy	Upper Silesian Industrial District
gorz.	gorzelnia	distillery
gr.	grota	cave
g-y	góry, pasmo górskie	mountains, mountain range
H	hotel	hotel
hłd.	hałda	dump
hod.	gospodarstwo hodowlane	livestock farm
h. sport.	hala sportowa	sports hall
j.	jezioro	lake
jedn. adm.	jednostka administracyjna	administrative unit
jedn. adm. kośc.	jednostka administracji kościelnej	unit of church administration
jask.	jaskinia	cave
jez.	jezioro	lake
kan.	kanał	canal
kl.	klasztor	monastery
kłm.	kamieniołom	quarry
kol.	kolonia	colony
kop.	kopalnia	mine
kotl.	kotlina	basin
kr.	kraina	region
l.	las	forest
l.	leśniczówka	forester's lodge
letn.	domki letniskowe	bungalows
ł.	łęg, łąka	meadow
łow.	łowisko	fishing area
M	muzeum	museum
m.	miasto; miasto będące częścią gminy	city, town, town being part of a commune

mat. bud.	fabryka lub skład materiałów budow- lanych	construction material production or storage
met.	zakład wyrobów metalowych	hardware production facility
m-gm.	miasto stanowiące samodzielną gminę	town or city constituting a commune
miejsc.	miejsowość	locality
miel.	mielizna	shallow, shoal, sandbank
mierz.	mierzeja	spit
mięs.	zakład mięsny	slaughter-house
mł.	młyn	mill
mor.	morze	sea
m. p.	miasto powiatowe	seat of county
m. w.	miasto wojewódzkie	seat of voivodship
nadl.	nadleśnictwo	forestry headquarters
nar.	naród, narodowość	nation, nationality
niz.	nizina	lowlands
ob.chr.	obszar chroniony	protected area
obn.	obniżenie	depressed area, depression
ogr.dz.	ogródki działkowe	allotment
os.	osiedle	settlement, estate
os.m.	osiedle typu miejskiego	urban type settlement
P	policja	police
P.	przystanek kolejowy	railroad station
p.	parking	parking
pag.	pagórek	hill
pań.	państwo	state, country (also historical)
pap.	zakład przemysłu celulozowo- papierniczego	pulp and paper plant
p. g.	powiat grodzki	urban county
piek.	piekarnia	bakery
p. krajobr.	park krajobrazowy	landscape park
pl.	plac	square, site
płw.	półwysep	peninsula

p.n.	park narodowy	national park
p. nar.	park narodowy	national park
pobrz.	pobrzeże	littoral region
pocz.	poczta	post office
podg.	podgórze	foothill
pog.	pogórze	upland
poj.	pojezierze	lakeland, lake district
pow.	powiat	county
pr.	prom	ferry
pradol.	pradolina	pradoline, ice marginal channel
przedg.	przedgórze	foreland
przedm.	przedmieście	suburb
przeł.	przełom	defile
przeł.	przełęcz	pass
przyl.	przylądek	cape, point
przys.	przysiółek	hamlet
pust.	pustynia	desert
pw.	przewóz łodziami	boat ferrying
reg.hist.	region historyczny	historical region
reg.nat.	region naturalny	natural region
rem.	remiza strażacka	fire department
rez.	rezerwat	reservation
równ.	równina	plain
rz.	rzeka	river
r. zab.	ruiny zabytkowe	protected ruins
s.	staw	pond
san.	sanatorium	sanatorium
schr.	schronisko	hostel
sk.	skała	rock
spoż.	zakład przemysłu spożywczego	food industry plant
s-y	stawy	ponds
szk.	szkoła	school
szpit.	szpital	hospital
t.	tartak	wood mill
UG	urząd gminy	commune office

ul.	ulica	street
UM	urząd miasta	municipality office
UMG	urząd miasta i gminy	commune and municipality office
UP	urząd powiatowy	county office
ur.	uroczysko	range
UW	urząd wojewódzki	voivodship office
w.	wierch	peak
w.	wieś, osada	village, hamlet
w.	wyspa	island
w-a	wyspa	island
wdp.	wodospad	waterfall
włók.	zakład przemysłu włókienniczego	textile factory
woj.	województwo	voivodship
w-y	wyspy	islands
wyb.	wybrzeże	coast
wyn.	wyniosłość	elevation
wyp.	ośrodek wypoczynkowy	holiday village
wys.	wysoczyzna	high plain
wyż.	wyżyna sg, wyżyny pl	highland, upland, highlands, uplands
wzg.	wzgórze sg, wzgórza pl	hill, hills
wzg-a	wzgórza, pasmo wzgórz	hills, range of hills
wzn.	wzniesienia	heights
zaj.	zajezdnia	bus depot
zakł.przem.	zakład przemysłowy	industrial plant
zal.	zalew	haff
zat.	zatoka	bay, gulf
zb.	zbiornik retencyjny	reservoir
zdr.	ośrodek zdrowia	health center
zł. min.	złoże lub źródło mineralne	mineral source or deposit
źr.	źródło	spring, source
żw.	żwirownia	gravel pit

2. Abbreviations of Adjectives

Adjectives that appear in geographic names are formed from Polish names of historical districts, ethnic areas, towns, rivers and natural regions.

Polish Abbreviation	Full Adjective (with gender suffixes)	Example
Besk.	Beskidzki, -a, -e	Sucha Beskidzka
Biał.	Białostocki, -a, -e	Czarna Białostocka
Gd.	Gdański, -a, -e	Starogard Gdański
Kraj.	Krajeński, -a, -e	Strzelce Krajeńskie
Kuj.	Kujawski, -a, -e	Solec Kujawski
Lub.	Lubelski, -a, -e	Janów Lubelski
Łuż.	Łużycki, -a, -e	Lipinki Łużyckie
Maz.	Mazowiecki, -a, -e	Grodzisk Mazowiecki
Młp.	Małopolski, -a, -e	Głogów Małopolski
Odrz.	Odrzański, -a, -e	Krosno Odrzańskie
Podh.	Podhalański, -a, -e	Maków Podhalański
Podl.	Podlaski, -a, -e	Bielsk Podlaski
Pol.	Polski, -a, -e	Jawornik Polski
Pom.	Pomorski, -a, -e	Kamień Pomorski
Sand.	Sandomierski, -a, -e	Baranów Sandomierski
Szcz.	Szczeciński, -a, -e	Stargard Szczeciński
Śl.	Śląski, -a, -e	Lwówek Śląski
Śwkrz.	Świętokrzyski, -a, -e	Ostrowiec Świętokrzyski
Tatrz.	Tatrzański, -a, -e	Bukowina Tatrzańska
Warm.	Warmiński, -a, -e	Lidzbark Warmiński
Wlkp.	Wielkopolski, -a, -e	Środa Wielkopolska
Wrocł.	Wrocławski, -a, -e	Kąty Wrocławskie

Other adjectives appearing in geographic names usually refer to former property issues. Some of them can refer to former social issues. Also, they often indicate geographic location. They are formed from common names, therefore it is possible to quote their equivalents in other languages.

Polish Abbreviation	Full Name	English Equivalent	Example
Dln.	Dolny, -a, -e	lower	Brzeg Dolny
Dw.	Dworski, -a, -e	belonging to the Manor	Więclawice Dworskie
Górn.	Górnicy, -a,	miners'	Dąbrowa Górnicza
Grn.	Górny, -a, -e	upper	Świątyniki Górne
Klaszt.	Klasztorny, -a, -e	belonging to cloisters	Górka Klasztorna
Kość.	Kościelny, -a, -e	belonging to the Church	Bargłów Kościelny
Król.	Królewski, -a, -e	royal	Lubycza Królewska
Mł.	Mały, -a, -e	little	Mały Płock
Nw.	Nowy, -a, -e	new	Nowe Miasto
Pd.	Południowy, -a, -e	south	Krzna Południowa
Pn.	Północny, -a, -e	north	Krzna Północna
Str.	Stary, -a, -e	old	Stary Sącz
Szl.	Szlachecki, -a, -e	belonging to nobility	Sulęcín Szlachecki
Św.	Święty, -a, -e	saint	Święta Lipka
Tryb.	Trybunalski	tribunal	Piotrków Trybunalski
Wlk.	Wielki, -a, -e	great	Potok Wielki
Włóśc.	Włóściański, -a, -e	peasants'	Łachy Włóściańskie
Wsch.	Wschodni, -a, -e	east	Beskidy Wschodnie
Zach.	Zachodni, -a, -e	west	Roztocze Zachodnie

3. Other Abbreviations

Polish Abbre- viation	Polish	English	Example
hist.	historyczny, -a, -e	historical	
k.	koło	near, by	
mp.	na mapie jest	is on the map	
n.	nad	above, on, by, beside	Nakło nad Notecią
p.	pod	below, by, beside	Równia pod Śnieżką
I	Pierwszy, -a, -e	first	Powodów Pierwszy
II	Drugi, -a, -e	second	Szelejewo Drugie
III	Trzeci, -a, -e	third	Śięciaszka Trzecia
Wąsk.	Wąskotorowy, -a, -e	narrow-gauged	Elk Wąskotorowy

VI. ADMINISTRATIVE DIVISION OF THE REPUBLIC OF POLAND

On January 1, 1998 a new administrative division was established (Dziennik Ustaw Rzeczypospolitej Polskiej Nr 96, of July 28, 1998). Section 1 Subsection 2 of this Law establishes the following units of administrative division:

1. Województwo (Voivodship) – 1st order administrative unit
2. Powiat (County) – 2nd order administrative unit
3. Gmina (Commune) – 3rd order administrative unit

1. List of Voivodships

Alphabetical List of Voivodships

Voivodship	Name	Abbreviation
1. Województwo dolnośląskie		DS
2. Województwo kujawsko-pomorskie		KP
3. Województwo lubelskie		LL
4. Województwo lubuskie		LS
5. Województwo łódzkie		LD
6. Województwo małopolskie		MP
7. Województwo mazowieckie		MA
8. Województwo opolskie		OP
9. Województwo podkarpackie		PK
10. Województwo podlaskie		PD
11. Województwo pomorskie		PO
12. Województwo śląskie		SL
13. Województwo świętokrzyskie		SW
14. Województwo warmińsko-mazurskie		WM
15. Województwo wielkopolskie		WP
16. Województwo zachodniopomorskie		ZP

Alphabetical List of Abbreviations of Voivodships

Abbreviation		Voivodship Name
DŚ	-	Województwo dolnośląskie
KP	-	Województwo kujawsko-pomorskie
LL	-	Województwo lubelskie
LS	-	Województwo lubuskie
ŁD	-	Województwo łódzkie
MA	-	Województwo mazowieckie
MP	-	Województwo małopolskie
OP	-	Województwo opolskie
PD	-	Województwo podlaskie
PK	-	Województwo podkarpackie
PO	-	Województwo pomorskie
ŚL	-	Województwo śląskie
ŚW	-	Województwo świętokrzyskie
WM	-	Województwo warmińsko-mazurskie
WP	-	Województwo wielkopolskie
ZP	-	Województwo zachodniopomorskie

2. List of Counties

List of Counties and their Seats arranged by Voivodships

Województwo dolnośląskie

County Name	Seat
1. Powiat bolesławiecki	Bolesławiec
2. Powiat dzierzoniowski	Dzierżoniów
3. Powiat głogowski	Głogów
4. Powiat górski	Góra
5. Powiat jaworski	Jawor
6. Powiat jeleniogórski	Jelenia Góra
7. Powiat kamiennogórski	Kamienna Góra
8. Powiat kłodzki	Kłodzko

9. Powiat legnicki	Legnica
10. Powiat lubański	Lubań
11. Powiat lubiński	Lubin
12. Powiat lwówecki	Lwówek Śląski
13. Powiat milicki	Milicz
14. Powiat oleśnicki	Oleśnica
15. Powiat oławski	Oława
16. Powiat polkowicki	Polkowice
17. Powiat strzeliński	Strzelin
18. Powiat śremski	Śrem
19. Powiat świdnicki	Świdnica
20. Powiat trzebnicki	Trzebnica
21. Powiat wałbrzyski	Wałbrzych
22. Powiat wołowski	Wołów
23. Powiat wrocławski	Wrocław
24. Powiat ząbkowicki	Ząbkowice Śląskie
25. Powiat zgorzelecki	Zgorzelec
26. Powiat złotoryjski	Złotoryja

Urban Counties:

61. Jelenia Góra
62. Legnica
63. Wałbrzych
64. Wrocław

Województwo kujawsko-pomorskie

County Name	Seat
1. Powiat aleksandrowski	Aleksandrów Kujawski
2. Powiat brodnicki	Brodnica
3. Powiat bydgoski	Bydgoszcz
4. Powiat chełmiński	Chełmno
5. Powiat golubsko-dobrzyński	Golub-Dobrzyń
6. Powiat grudziądzki	Grudziądz
7. Powiat inowrocławski	Inowrocław

8. Powiat lipnowski	Lipno
9. Powiat mogileński	Mogilno
10. Powiat nakielski	Nakło nad Notecią
11. Powiat radziejowski	Radziejów
12. Powiat rypiński	Rypin
13. Powiat sępoleński	Sępólno Krajeńskie
14. Powiat świecki	Świecie
15. Powiat toruński	Toruń
16. Powiat tucholski	Tuchola
17. Powiat wąbrzeski	Wąbrzeźno
18. Powiat włocławski	Włocławek
19. Powiat żniński	Żnin

Urban Counties:

61. Bydgoszcz
62. Grudziądz
63. Toruń
64. Włocławek

Województwo lubelskie

County Name	Seat
1. Powiat bialski	Biała Podlaska
2. Powiat biłgorajski	Biłgoraj
3. Powiat chełmski	Chełm
4. Powiat hrubieszowski	Hrubieszów
5. Powiat janowski	Janów Lubelski
6. Powiat krasnostawski	Krasnystaw
7. Powiat kraśnicki	Kraśnik
8. Powiat lubartowski	Lubartów
9. Powiat lubelski	Lublin
10. Powiat łęczyński	Łęczna
11. Powiat łukowski	Łuków
12. Powiat opolski	Opole Lubelskie
13. Powiat parczewski	Parczew

14. Powiat puławski	Puławy
15. Powiat radzyński	Radzyń Podlaski
16. Powiat rycki	Ryki
17. Powiat świdnicki	Świdnica
18. Powiat tomaszowski	Tomaszów Lubelski
19. Powiat włodawski	Włodawa
20. Powiat zamojski	Zamość

Urban Counties:

61. Biała Podlaska
62. Chełm
63. Lublin
64. Zamość

Województwo lubuskie

County Name	Seat
1. Powiat gorzowski	Gorzów Wielkopolski
2. Powiat krośnieński	Krosno Odrzańskie
3. Powiat międzyrzecki	Międzyrzecz
4. Powiat nowosolski	Nowa Sól
5. Powiat słubicki	Słubice
6. Powiat strzelecko-drezdenecki	Strzelce Krajeńskie
7. Powiat sulęciński	Sulęcín
8. Powiat świebodziński	Świebódzin
9. Powiat zielonogórski	Zielona Góra
10. Powiat żagański	Żagań
11. Powiat żarski	Żary

Urban Counties:

61. Gorzów Wielkopolski
62. Zielona Góra

Województwo łódzkie

County Name

Seat

- | | |
|---------------------------|----------------------|
| 1. Powiat bełchatowski | Bełchatów |
| 2. Powiat kutnowski | Kutno |
| 3. Powiat łaski | Łask |
| 4. Powiat łęczycki | Łęczyca |
| 5. Powiat łowicki | Łowicz |
| 6. Powiat łódzki wschodni | Łódź |
| 7. Powiat opoczyński | Opoczno |
| 8. Powiat pabianicki | Pabianice |
| 9. Powiat pajęczański | Pajęczno |
| 10. Powiat piotrkowski | Piotrków Trybunalski |
| 11. Powiat poddębicki | Poddębice |
| 12. Powiat radomszczański | Radomsko |
| 13. Powiat rawski | Rawa Mazowiecka |
| 14. Powiat sieradzki | Sieradz |
| 15. Powiat skierniewicki | Skierniewice |
| 16. Powiat tomaszowski | Tomaszów Mazowiecki |
| 17. Powiat wieluński | Wieluń |
| 18. Powiat wieruszowski | Wieruszów |
| 19. Powiat zduńskowolski | Zduńska Wola |
| 20. Powiat zgierski | Zgierz |

Urban Counties:

61. Łódź
62. Piotrków Trybunalski
63. Skierniewice

Województwo małopolskie

County Name

Seat

- | | |
|---------------------|---------|
| 1. Powiat bocheński | Bochnia |
| 2. Powiat brzeski | Brzesko |

3. Powiat chrzanowski	Chrzanów
4. Powiat dąbrowski	Dąbrowa Tarnowska
5. Powiat gorlicki	Gorlice
6. Powiat krakowski	Kraków
7. Powiat limanowski	Limanowa
8. Powiat miechowski	Miechów
9. Powiat myślenicki	Myślenice
10. Powiat nowosądecki	Nowy Sącz
11. Powiat nowotarski	Nowy Targ
12. Powiat olkuski	Olkusz
13. Powiat oświęcimski	Oświęcim
14. Powiat proszowicki	Proszowice
15. Powiat suski	Sucha Beskidzka
16. Powiat tarnowski	Tarnów
17. Powiat tatrzański	Zakopane
18. Powiat wadowicki	Wadowice
19. Powiat wielicki	Wieliczka

Urban Counties:

61. Kraków
62. Nowy Sącz
63. Tarnów

Województwo mazowieckie

County Name	Seat
1. Powiat białobrzeski	Białobrzegi
2. Powiat ciechanowski	Ciechanów
3. Powiat garwoliński	Garwolin
4. Powiat gostyniński	Gostynin
5. Powiat grodziski	Grodzisk Mazowiecki
6. Powiat grójecki	Grójec
7. Powiat kozienicki	Kozienice
8. Powiat legionowski	Legionowo
9. Powiat lipski	Lipsko

10. Powiat łosicki	Łosice
11. Powiat makowski	Maków Mazowiecki
12. Powiat miński	Mińsk Mazowiecki
13. Powiat mławski	Mława
14. Powiat nowodworski	Nowy Dwór Mazowiecki
15. Powiat ostrołęcki	Ostrołęka
16. Powiat ostrowski	Ostrów Mazowiecka
17. Powiat otwocki	Otwock
18. Powiat piaseczyński	Piaseczno
19. Powiat płocki	Płock
20. Powiat płoński	Płońsk
21. Powiat pruszkowski	Pruszków
22. Powiat przasnyski	Przasnysz
23. Powiat przysuski	Przysucha
24. Powiat pułtuski	Pułtusk
25. Powiat radomski	Radomsko
26. Powiat siedlecki	Siedlce
27. Powiat sierpecki	Sierpc
28. Powiat sochaczewski	Sochaczew
29. Powiat sokołowski	Sokołów Podlaski
30. Powiat sztydlowiecki	Szydłowiec
31. Powiat warszawski	Warszawa
32. Powiat warszawski zachodni	Pruszków
33. Powiat węgrowski	Węgrów
34. Powiat wołomiński	Wołomin
35. Powiat wyszkowski	Wyszków
36. Powiat zwoleński	Zwoleń
37. Powiat żuromiński	Żuromin
38. Powiat żyrardowski	Żyrardów

Urban Counties:

61. Ostrołęka
62. Płock
63. Radom
64. Siedlce

Województwo opolskie

County Name	Seat
1. Powiat brzeski	Brzeg
2. Powiat głubczycki	Głubczyce
3. Powiat kędzierzyńsko-kozielski	Kędzierzyn-Koźle
4. Powiat kluczborski	Kluczbork
5. Powiat krapkowicki	Krapkowice
6. Powiat namysłowski	Namysłów
7. Powiat nyski	Nysa
8. Powiat oleski	Olesno
9. Powiat opolski	Opole
10. Powiat prudnicki	Prudnik
11. Powiat strzelecki	Strzelce Polskie

Urban Counties:

61. Opole

Województwo podkarpackie

County Name	Seat
1. Powiat bieszczadzki	Ustrzyki Dolne
2. Powiat brzozowski	Brzozów
3. Powiat dębicki	Dębica
4. Powiat jarosławski	Jarosław
5. Powiat jasielski	Jaśło
6. Powiat kolbuszowski	Kolbuszowa
7. Powiat krośnieński	Krosno
8. Powiat leżajski	Leżajsk
9. Powiat lubaczowski	Lubaczów
10. Powiat łańcucki	Łańcut
11. Powiat mielecki	Mielec
12. Powiat nizański	Nisko
13. Powiat przemyski	Przemysł

14. Powiat przeworski	Przeworsk
15. Powiat ropczycko-sędziszowski	Ropczyce
16. Powiat rzeszowski	Rzeszów
17. Powiat sanocki	Sanok
18. Powiat stalowowolski	Stalowa Wola
19. Powiat strzyżowski	Strzyżów
20. Powiat tarnobrzeski	Tarnobrzeg

Urban Counties:

61. Krosno
62. Przemyśl
63. Rzeszów
64. Tarnobrzeg

Województwo podlaskie

County Name	Seat
1. Powiat augustowski	Augustów
2. Powiat białostocki	Białystok
3. Powiat bielski	Bielsk Podlaski
4. Powiat grajewski	Grajewo
5. Powiat hajnowski	Hajnówka
6. Powiat kolneński	Kolno
7. Powiat łomżyński	Łomża
8. Powiat moniecki	Mońki
9. Powiat sejneński	Sejny
10. Powiat siemiatycki	Siemiatycze
11. Powiat sokólski	Sokółka
12. Powiat suwalski	Suwałki
13. Powiat wysokomazowiecki	Wysokie Mazowieckie
14. Powiat zambrowski	Zambrów

Urban Counties:

61. Białystok

62. Łomża
63. Suwałki

Województwo pomorskie

County Name	Seat
1. Powiat bytowski	Bytów
2. Powiat chojnicki	Chojnice
3. Powiat człuchowski	Człuchów
4. Powiat kartuski	Kartuzy
5. Powiat kościerski	Kościerzyna
6. Powiat kwidzyński	Kwidzyń
7. Powiat lęborski	Lębork
8. Powiat malborski	Malbork
9. Powiat nowodworski	Nowy Dwór Gdański
10. Powiat gdański	Gdańsk
11. Powiat pucki	Puck
12. Powiat słupski	Słupsk
13. Powiat starogardzki	Starogard Gdański
14. Powiat tczewski	Tczew
15. Powiat wejherowski	Wejherowo

Urban Counties:

61. Gdańsk
62. Gdynia
63. Słupsk
64. Sopot

Województwo śląskie

County Name	Seat
1. Powiat będziński	Będzin
2. Powiat bielski	Bielsko-Biała
3. Powiat cieszyński	Cieszyn

4. Powiat częstochowski	Częstochowa
5. Powiat gliwicki	Gliwice
6. Powiat kłobucki	Kłobuck
7. Powiat lubliniecki	Lubliniec
8. Powiat mikołowski	Mikołów
9. Powiat myszkowski	Myszków
10. Powiat pszczyński	Pszczyna
11. Powiat raciborski	Racibórz
12. Powiat rybnicki	Rybnik
13. Powiat tarnogórski	Tarnowskie Góry
14. Powiat tyski	Tychy
15. Powiat wodzisławski	Wodzisław Śląski
16. Powiat zawierciański	Zawiercie
17. Powiat żywiecki	Żywiec

Urban Counties:

61. Bielsko-Biała
62. Bytom
63. Chorzów
64. Częstochowa
65. Dąbrowa Górnicza
66. Gliwice
67. Jastrzębie-Zdrój
68. Jaworzno
69. Katowice
70. Mysłowice
71. Piekary Śląskie
72. Ruda Śląska
73. Rybnik
74. Siemianowice Śląskie
75. Sosnowiec
76. Świętochłowice
77. Tychy
78. Zabrze
79. Żory

Województwo świętokrzyskie

County Name	Seat
1. Powiat buski	Busko Zdrój
2. Powiat jędrzejowski	Jędrzejów
3. Powiat kazimierski	Kazimierza Wielka
4. Powiat kielecki	Kielce
5. Powiat konecki	Końskie
6. Powiat opatowski	Opatów
7. Powiat ostrowiecki	Ostrowiec Świętokrzyski
8. Powiat pińczowski	Pińczów
9. Powiat sandomierski	Sandomierz
10. Powiat skarżyski	Skarżysko-Kamienna
11. Powiat starachowicki	Starachowice
12. Powiat staszowski	Staszów
13. Powiat włoszczowski	Włoszczowa

Urban Counties:

61. Kielce

Województwo warmińsko-mazurskie

County Name	Seat
1. Powiat bartoszycki	Bartoszyce
2. Powiat braniewski	Braniewo
3. Powiat działdowski	Działdowo
4. Powiat elbląski	Elbląg
5. Powiat ełcki	Ełk
6. Powiat giżycki	Giżycko
7. Powiat iławski	Iława
8. Powiat kętrzyński	Kętrzyn
9. Powiat lidzbarski	Lidzbark Warmiński
10. Powiat mrągowski	Mrągowo
11. Powiat nidzicki	Nidzica

12. Powiat nowomiejski	Nowe Miasto Lubawskie
13. Powiat olecko-gołdapski	Olecko
14. Powiat olsztyński	Olsztyn
15. Powiat ostródzki	Ostróda
16. Powiat piski	Pisz
17. Powiat szczycieński	Szczytno

Urban Counties:

61. Elbląg
62. Olsztyn

Województwo wielkopolskie

County Name	Seat
1. Powiat chodzieski	Chodzież
2. Powiat czarnkowsko-trzcianecki	Czarnków
3. Powiat gnieźnieński	Gniezno
4. Powiat gostyński	Gostyń
5. Powiat grodziski	Grodzisk Wielkopolski
6. Powiat jarociński	Jarocin
7. Powiat kaliski	Kalisz
8. Powiat kępiński	Kępno
9. Powiat kolski	Koło
10. Powiat koniński	Konin
11. Powiat kościański	Kościan
12. Powiat krotoszyński	Krotoszyn
13. Powiat leszczyński	Leszno
14. Powiat międzychodzki	Międzychód
15. Powiat nowotomyski	Nowy Tomyśl
16. Powiat obornicki	Oborniki
17. Powiat ostrowski	Ostrów Wielkopolski
18. Powiat ostrzeszowski	Ostrzeszów
19. Powiat pilski	Piła
20. Powiat pleszewski	Pleszew

21. Powiat poznański	Poznań
22. Powiat rawicki	Rawicz
23. Powiat słupecki	Słupca
24. Powiat szamotulski	Szamotuły
25. Powiat śremski	Śrem
26. Powiat średzki	Środa Wielkopolska
27. Powiat turecki	Turek
28. Powiat wągrowiecki	Wągrowiec
29. Powiat wolsztyński	Wolsztyn
30. Powiat wrzesiński	Września
31. Powiat złotowski	Złotów

Urban Counties:

61. Kalisz
62. Konin
63. Leszno
64. Poznań

Województwo zachodniopomorskie

County Name	Seat
1. Powiat białogardzki	Białogard
2. Powiat choszczeński	Choszczno
3. Powiat drawski	Drawsko Pomorskie
4. Powiat goleniowski	Goleniów
5. Powiat gryficki	Gryfice
6. Powiat gryfiński	Gryfino
7. Powiat kamieński	Kamień Pomorski
8. Powiat kołobrzeski	Kołobrzeg
9. Powiat koszaliński	Koszalin
10. Powiat myśliborski	Myślibórz
11. Powiat policki	Police
12. Powiat pyrzycki	Pyrzyce
13. Powiat sławieński	Sławno
14. Powiat stargardzki	Stargard Szczeciński

15. Powiat szczecinecki	Szczecinek
16. Powiat świdwiński	Świdwin
17. Powiat walecki	Wałcz

Urban Counties:

61. Koszalin
62. Szczecin
63. Świnoujście

Alphabetical List of Counties

County Name	Voivodship
1. aleksandrowski	KP
2. augustowski	PD
3. bartoszycki	WM
4. bełchatowski	ŁD
5. będziński	ŚL
6. białski	LL
7. białobrzeski	MA
8. białogardzki	ZP
9. białostocki	PD
10. bielski	PD
11. bielski	ŚL
12. bieszczadzki	PK
13. biłgorajski	LL
14. bocheński	MP
15. bolesławiecki	DŚ
16. braniewski	WM
17. brodnicki	KP
18. brzeski	MP
19. brzeski	OP
20. brzozowski	PK
21. buski	ŚW
22. bydgoski	KP

23. bytowski	PO
24. chełmiński	KP
25. chełmski	LL
26. chodzieski	WP
27. chojnicki	PO
28. choszczeński	ZP
29. chrzanowski	MP
30. ciechanowski	MA
31. cieszyński	ŚL
32. czarnkowsko-trzcianecki	WP
33. częstochowski	ŚL
34. człuchowski	PO
35. dąbrowski	MP
36. dębicki	PK
37. drawski	ZP
38. działdowski	WM
39. dzierzoniowski	DŚ
40. elbląski	WM
41. etcki	WM
42. garwoliński	MA
43. gdański	PO
44. giżycki	WM
45. gliwicki	ŚL
46. głogowski	DŚ
47. głubczycki	OP
48. gnieźnieński	WP
49. goleniowski	ZP
50. golubsko-dobrzyński	KP
51. gorlicki	MP
52. gorzowski	LS
53. gostyński	MA
54. gostyński	WP
55. górowski	DŚ
56. grajewski	PD
57. grodziski	MA
58. grodziski	WP
59. grójecki	MA

60. grudziądzki	KP
61. gryficki	ZP
62. gryfiński	ZP
63. hajnowski	PD
64. hrubieszowski	LL
65. iławski	WM
66. inowrocławski	KP
67. janowski	LL
68. jarociński	WP
69. jarosławski	PK
70. jasielski	PK
71. jaworski	DŚ
72. jeleniogórski	DŚ
73. jędrzejowski	ŚW
74. kaliski	WP
75. kamiennogórski	DŚ
76. kamieński	ZP
77. kartuski	PO
78. kazimierski	ŚW
79. kędzierzyńsko-kozielski	OP
80. kępiński	WP
81. kętrzyński	WM
82. kielecki	ŚW
83. kluczborski	OP
84. kłobucki	ŚL
85. kłodzki	DŚ
86. kolbuszowski	PK
87. kolneński	PD
88. kolski	WP
89. kołobrzeski	ZP
90. konecki	ŚW
91. koniński	WP
92. koszalinski	ZP
93. kościański	WP
94. kościerski	PO
95. kozienicki	MA
96. krakowski	MP

97. krapkowicki	OP
98. krasnostawski	LL
99. kraśnicki	LL
100. krośnieński	LS
101. krośnieński	PK
102. krotoszyński	WP
103. kutnowski	ŁD
104. kwidzyński	PO
105. legionowski	MA
106. legnicki	DŚ
107. leszczyński	WP
108. leżajski	PK
109. łęborski	PO
110. lidzbarski	WM
111. limanowski	MP
112. lipnowski	KP
113. lipski	MA
114. lubaczowski	PK
115. lubański	DŚ
116. lubartowski	LL
117. lubelski	LL
118. lubiński	DŚ
119. lubliniecki	ŚL
120. lwówecki	DŚ
121. łańcucki	PK
122. łaski	ŁD
123. łęczycki	ŁD
124. łęczyński	LL
125. łomżyński	PD
126. łosicki	MA
127. łowicki	ŁD
128. łódzki wschodni	ŁD
129. łukowski	LL
130. makowski	MA
131. malborski	PO
132. miechowski	MP
133. mielecki	PK

134. międzychodzki	WP
135. międzyrzecki	LS
136. mikołowski	ŚL
137. milicki	DŚ
138. miński	MA
139. mławski	MA
140. mogileński	KP
141. moniecki	PD
142. mragowski	WM
143. myszkowski	ŚL
144. myślenicki	MP
145. myśliborski	ZP
146. nakielski	KP
147. namysłowski	OP
148. nidzicki	WM
149. niżański	PK
150. nowodworski	MA
151. nowodworski	PO
152. nowomiejski	WM
153. nowosądecki	MP
154. nowosolski	LS
155. nowotarski	MP
156. nowotomyski	WP
157. nyski	OP
158. obornicki	WP
159. olecko-gołdapski	WM
160. oleski	OP
161. oleśnicki	DŚ
162. olkuski	MP
163. olsztyński	WM
164. oławski	DŚ
165. opatowski	ŚW
166. opoczyński	ŁD
167. opolski	LL
168. opolski	OP
169. ostrołęcki	MA
170. ostrowiecki	ŚW

171. ostrowski	MA
172. ostrowski	WP
173. ostródzki	WM
174. ostrzeszowski	WP
175. oświęcimski	MP
176. otwocki	MA
177. pabianicki	ŁD
178. pajęczanski	ŁD
179. parczewski	LL
180. piaseczyński	MA
181. pilski	WP
182. pińczowski	ŚW
183. piotrkowski	ŁD
184. piski	WM
185. pleszewski	WP
186. plocki	MA
187. płoński	MA
188. poddębicki	ŁD
189. policki	ZP
190. polkowicki	DŚ
191. poznański	WP
192. proszowicki	MP
193. prudnicki	OP
194. pruszkowski	MA
195. przasnyski	MA
196. przemyski	PK
197. przeworski	PK
198. przysuski	MA
199. pszczyński	ŚL
200. pucki	PO
201. puławski	LL
202. pułtuski	MA
203. pyrzycki	ZP
204. raciborski	ŚL
205. radomski	MA
206. radomszczański	ŁD
207. radziejowski	KP

208. radzyński	LL
209. rawicki	WP
210. rawski	ŁD
211. ropczycko-sędziszowski	PK
212. rybnicki	ŚL
213. rycki	LL
214. rypiński	KP
215. rzeszowski	PK
216. sandomierski	ŚW
217. sanocki	PK
218. sejneński	PD
219. sępoleński	KP
220. siedlecki	MA
221. siemiatycki	PD
222. sieradzki	ŁD
223. sierpecki	MA
224. skarżyski	ŚW
225. skierniewicki	ŁD
226. sławieński	ZP
227. ślubicki	LS
228. śłupecki	WP
229. ślupski	PO
230. sochaczewski	MA
231. sokołowski	MA
232. sokólski	PD
233. stalowowolski	PK
234. starachowicki	ŚW
235. stargardzki	ZP
236. starogardzki	PO
237. staszowski	ŚW
238. strzelecki	OP
239. strzelecko-drezdenecki	LS
240. strzeliński	DŚ
241. strzyżowski	PK
242. sulęciński	LS
243. suski	MP
244. suwalski	PD

245. szamotulski	WP
246. szczecinecki	ZP
247. szczycieński	WM
248. szydlowiecki	MA
249. średzki	DŚ
250. średzki	WP
251. śremski	WP
252. świdnicki	DŚ
253. świdnicki	LL
254. świdwiński	ZP
255. świebodziński	LS
256. świecki	KP
257. tarnobrzeski	PK
258. tarnogórski	ŚL
259. tarnowski	MP
260. tatrzański	MP
261. tczewski	PO
262. tomaszowski	LL
263. tomaszowski	ŁD
264. toruński	KP
265. trzebnicki	DŚ
266. tucholski	KP
267. turecki	WP
268. tyski	ŚL
269. wadowicki	MP
270. wałbrzyski	DŚ
271. wałecki	ZP
272. warszawski	MA
273. warszawski zachodni	MA
274. wąbrzeski	KP
275. wejherowski	PO
276. węgrowiecki	WP
277. węgrowski	MA
278. wielicki	MP
279. wieluński	ŁD
280. wieruszowski	ŁD
281. włocławski	KP

282. włodawski	LL
283. włoszczowski	ŚW
284. wodzisławski	ŚL
285. wolsztyński	WP
286. wołomiński	MA
287. wołowski	DŚ
288. wrocławski	DŚ
289. wrzesiński	WP
290. wysokomazowiecki	PD
291. wyszkowski	MA
292. zambrowski	PD
293. zamojski	LL
294. zawierciański	ŚL
295. ząbkowicki	DŚ
296. zduńskowolski	ŁD
297. zgierski	ŁD
298. zgorzelecki	DŚ
299. zielonogórski	LS
300. złotoryjski	DŚ
301. złotowski	WP
302. zwoleński	MA
303. zagański	LS
304. żarski	LS
305. żniński	KP
306. zuromiński	MA
307. żyrdowski	MA
308. żywiecki	ŚL

List of Urban Counties

Urban County Name	Voivodship
1. Biała Podlaska	LL
2. Białystok	PD
3. Bielsko-Biała	ŚL
4. Bydgoszcz	KP

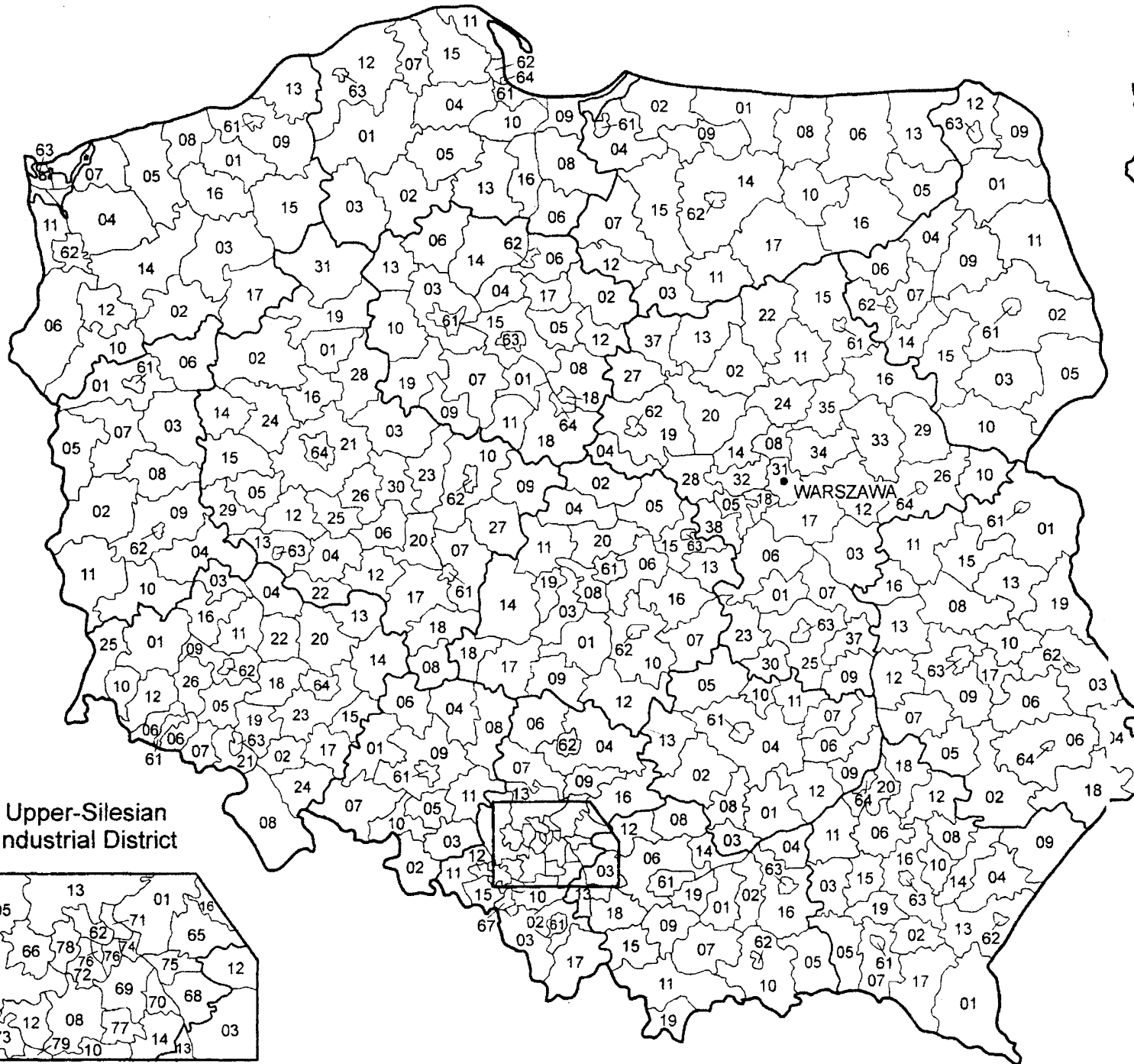
5. Bytom	ŚL
6. Chełm	LL
7. Chorzów	ŚL
8. Częstochowa	ŚL
9. Dąbrowa Górnicza	ŚL
10. Elbląg	WM
11. Gdańsk	PO
12. Gdynia	PO
13. Gliwice	ŚL
14. Gorzów Wielkopolski	LS
15. Grudziądz	KP
16. Jastrzębie-Zdrój	ŚL
17. Jaworzno	ŚL
18. Jelenia Góra	DŚ
19. Kalisz	WP
20. Katowice	ŚL
21. Kielce	ŚW
22. Konin	WP
23. Koszalin	ZP
24. Kraków	MP
25. Krosno	PK
26. Legnica	DŚ
27. Leszno	WP
28. Lublin	LL
29. Łomża	PD
30. Łódź	ŁD
31. Mysłowice	ŚL
32. Nowy Sącz	MP
33. Olsztyn	WM
34. Ostrołęka	MA
35. Opole	OP
36. Piekary Śląskie	ŚL
37. Piotrków Trybunalski	ŁD
38. Płock	MA
39. Poznań	WP
40. Przemyśl	PK
41. Radom	MA

42. Ruda Śląska	ŚL
43. Rybnik	ŚL
44. Rzeszów	PK
45. Siedlce	MA
46. Siemianowice Śląskie	ŚL
47. Skierniewice	ŁD
48. Słupsk	PO
49. Sopot	PO
50. Sosnowiec	ŚL
51. Suwałki	PD
52. Świętochowice	ŚL
53. Szczecin	ZP
54. Świnoujście	ZP
55. Tarnobrzeg	PK
56. Tarnów	MP
57. Toruń	KP
58. Tychy	ŚL
59. Wałbrzych	DŚ
60. Włocławek	KP
61. Wrocław	DŚ
62. Zabrze	ŚL
63. Zamość	LL
64. Zielona Góra	LS
65. Żory	ŚL

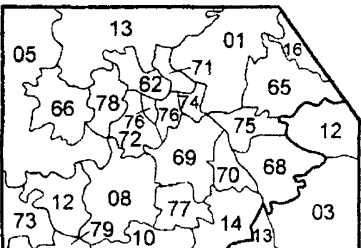
List of Counties and Communes by Types

Voivodship	Counties			Communes						Cit-ies
	To-tal	Ru-ral	Ur-ban	To-tal	Urban			Ur-ban-Ru-ral	Ru-ral	
					Ur-ban	Ur-ban-Co-unt-y	Oth-er			
POLAND	373	308	65	2489	318	65	253	567	1604	875
Dolnośląskie	30	26	4	169	36	4	32	53	80	89
Kujawsko-Pomorskie	23	19	4	144	17	4	13	35	92	52
Lubelskie	24	20	4	213	20	4	16	20	173	40
Lubuskie	13	11	2	83	9	2	7	33	41	42
Łódzkie	23	20	3	177	18	3	15	24	135	42
Małopolskie	22	19	3	182	16	3	13	38	128	54
Mazowieckie	42	38	4	325	46	4	42	47	232	83
Opolskie	12	11	1	71	3	1	2	31	37	34
Podkarpackie	24	20	4	160	16	4	12	29	115	45
Podlaskie	17	14	3	118	13	3	10	23	82	36
Pomorskie	19	15	4	123	25	4	21	17	81	42
Śląskie	36	17	19	166	48	19	29	21	97	69
Świętokrzyskie	14	13	1	102	5	1	4	24	73	29
Warmińsko-Mazurskie	19	17	2	116	16	2	14	33	67	49
Wielkopolskie	35	31	4	226	19	4	15	89	118	108
Zachodnio-pomorskie	20	17	3	114	11	3	8	50	53	61

REPUBLIC OF POLAND – 1999 Administrative Division



Upper-Silesian
Industrial District



1:1 500 000



1:8 000 000

- International Boundary
- Voivodeship Line
- County Line
- WARSZAWA National Capital
- 06 County Statistical Number

1:3 500 000